

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 32 (1985)
Heft: 1-2

Register: Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes = Registre des branches de la protection civile suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Registre des branches de la protection civile suisse

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Einrichtungen Installations

Abfallbeseitigung
Elimination des ordures

Jos. Hunkeler AG

4806 Wikon LU
Telefon 062 51 93 33

AC-Schutz
Protection AC

LUWA AG

Kanalstrasse 5, 8152 Glattbrugg
Telefon 01 810 10 10

AC-Schutzmasken
Masques de protection AC

PROTEKTOR

Peter S. Kreiliger
Bahnhofstr. 32, Post-
fach, 8304 Wallisellen
Telefon 01 830 56 15

Alarmeinrichtungen
Installations d'alarme

Baumann, Koelliker AG

Postfach, 8021 Zürich, Telefon 01 221 37 37
Montage und Installationen von
EMP-geschützten Sirenenanlagen

BBC
BROWN BOVERI

BBC Aktiengesellschaft
Brown, Boveri & Cie.
Teilbereich Nachrichten-
technik EN
5300 Turgi, Tel. 056 29 96 11
Telex 558 250

Kockumation AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Zürichstrasse 123, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 820 22 81 Telex 59 041

Seyffer & Co. AG

Industrieelektronik, Hohlstrasse 550
8048 Zürich, Telefon 01 62 82 00



Wiedmann-Dettwiler AG
4710 Balsthal Tel. 062 711 33

Hersteller von modernsten elektroni-
schen Alarmierungs- und Sicherheits-
systemen für den Zivil- und Katastro-
phenschutz, die Feuerwehr und das
Militär

Bestecke
Couverts

SOLA Besteckfabrik AG

6032 Emmen, Telefon 041 55 24 24

Betten
Lits

hostramobiliar

Hochstrasser AG
Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti
Telefon 055 31 17 72

Büroeinrichtungen
Installations de bureau

hostramobiliar

Hochstrasser AG
Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti
Telefon 055 31 17 72

Dampf-Luftbefeuchtung
Humidificateurs à vapeur



CONDAIR AG
Tel. 061/46 31 46

DAMPF-
LUFT-
BEFEUCHTER

4142 Münchenstein
Telex 62 550 cond ch

Einrichtungen private Schutzräume
Installations pour abris privés

PROTEKTOR

Peter S. Kreiliger
Bahnhofstr. 32, Post-
fach, 8304 Wallisellen
Telefon 01 830 56 15

Elektrische Schaltschränke EMP
Armoires de connexions élec. EMP

Arber Söhne AG

Romanshorneerstrasse 8/16
8280 Kreuzlingen, Telefon 072 75 11 11

Gewehrrechen
Rateliers à fusils

Basler Eisenmöbelfabrik AG

4450 Sissach
Büro und Werk in Zunzgen
Telefon 061 98 40 66

Hochdruckreiniger
Nettoyeurs à haute pression

Wap SB-Reinigungsanlagen
Wap AG
Reinigungstechnik
9606 Bütschwil, Tel. 073/33 24 44

Kabel- u. Rohrabschottung
Cloison étanche pr. câbles et tubes

Siegfried Peyer AG

8832 Wollerau, Telefon 01 784 46 46
Telex 875 570

Kleiderbügel
Cintres

Amrein und Weber AG

Holzwarenfabrik Hauptstrasse 30
5737 Menziken Telefon 064 71 47 79
Zweckmässige Kleiderbügel zu vernünftigen Preisen

Kleidertrocknung
Séchoir à abris

KRÜGER

Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 15 44

Kücheneinrichtungen
Installation de cuisines

therma Thermo-
Grossküchen AG
6210 Sursee, Centralstrasse
Telefon 045 23 11 77, Telex 868 321 therm ch

Lagergestelle
Etagères/Rayonnages

hostramobiliar
Hochstrasser AG
Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti
Telefon 055 31 17 72

Kaiser & Kraft AG
Fröbelstrasse 10, 8029 Zürich
Telefon 01 55 44 60

Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air

KRÜGER

Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 15 44

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Matratzen und Bett-Textilien
Matelas et textiles pour literie

ARTLUX

Nordstrasse 4
9532 Rickenbach
Telefon
073 23 69 22

Mobiliar TWO/TWS
Mobilier TWO/TWS

hostramobiliar
Hochstrasser AG
Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti
Telefon 055 31 17 72

Notstromanlagen
Générateurs de secours

Agro-Service SA

Kawasaki-Generatoren
4528 Zuchwil, Telefon 065 26 11 61

AKSA 8116 Würenlos
WÜRENLOS AG Telefon
056 74 13 13

ELECTRONA
Electrona SA
Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE
Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896

Hans Hodel AG
Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11

leclanché
Leclanché SA
1401 Yverdon-les-Bains
Téléphone 024 25 81 21

SAUBER + GISIN

Wildbachstrasse 5 Telefon 01 937 22 22
8340 Hinwil Telex 875 662 sagi ich

Heinz **SENN AG**
Abt. Notstrom, Bernstrasse 9
4665 Oftringen, Tel. 062 41 34 44

Würgler & Co.
Maschinen und Motoren
Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a. A.
Telefon 01 761 44 15

Schlafsäcke
Sacs de couchage

ASCO

BETTWARENFABRIK
6423 SEEWEN/SZ
TEL. 043 / 21 10 78

STROMEYER
KREUZLINGEN

L. Stromeier + Co.
Hafenstrasse 50, 8280 Kreuzlingen
Telefon 072 72 42 42
Telex 882 109

Schuhgestelle
Supports à souliers

Basler Eisenmöbelfabrik AG
4450 Sissach
Büro und Werk in Zunzgen
Telefon 061 98 40 66

Schutzraumventilation
Ventilation d'abris

andair ag

Schutzraumkomponenten
– Explosionsschutzventile
– AC-Filter
– Belüftungsgeräte
– Dieselkühlgeräte
– Zubehör für Lüftung und Sanitär
8450 Andelfingen, Telefon 052 41 18 36
Telex 76 828 andag ch
Andair SA, 1260 Nyon, Telefon 022 61 46 76

Dübi & Co.

Industriezone Hofmatt
3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063 60 12 12

Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11

Schutzraumtechnik
O. Mengeu, 8353 Elgg
Telefon 052 47 28 44

Staub- und Wasserauger
Aspirateur à poussière et à eau

Wap SB-Reinigungsanlagen
Wap AG
Reinigungstechnik
9606 Bütschwil, Tel. 073/33 24 44

Telefon- und Funkanlagen
Inst. téléphoniques et d'appel

gfeller
telecommunications

Gfeller AG, 3018 Bern
Telefon 031 50 51 11
Telex 911 466 gagb
Fax 031 55 48 41

Hasler Hasler AG, Belpstr. 23
CH-3000 Bern 14
Nachrichtentechnik Tel. 031 65 21 11
Telex 911 119 hag ch

Indigel AG

8450 Andelfingen, Telefon 052 41 27 23
Telex 76 616 ide ch, Telefonzentrale «TELITCH®»

Wicker-Bürki AG

Berninastrasse 30, Postfach 141
8057 Zürich, Telefon 01 311 98 93

Zellweger Uster AG

Telecommunications, 8634 Hombrechtikon
Telefon 055 41 61 11, Telex 875 558

Tische/Stühle
Tables/Chaises

hostramobiliar
Hochstrasser AG
Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti
Telefon 055 31 17 72

Transportgeräte aller Art
Chariots transport tous genres

Kaiser & Kraft AG

Fröbelstrasse 10, 8029 Zürich
Telefon 01 55 44 60

Überlebensnahrung
Nourriture de survie

PROTEKTOR

Peter S. Kreiliger
Bahnhofstr. 32, Post-
fach, 8304 Wallisellen
Telefon 01 830 56 15

Wasservorrat
Réserves d'eau

Dübi & Co.

Industriezone Hofmatt
3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063 60 12 12

TEXCO
SWISS

Im Moos, 9438 Lüchingen/Altstätten
Telefon 071 75 34 84, Telex 719 305

Wolldecken
Couvertures de laine

eskimo® eskimo textil ag
textil ag 8488 Turbenthal
Tel. 052 450 450

Zivilschutzmobiliar
Mobilier pour protection civile

Basler Eisenmöbelfabrik AG

4450 Sissach
Büro und Werk in Zunzgen
Telefon 061 98 40 66

Kaiser & Kraft AG

Fröbelstrasse 10, 8029 Zürich
Telefon 01 55 44 60

Metallwarenfabrik
Nägeli AG
CH-8594 Güttingen
Telefon 072 65 11 11 Telex 882 218



Beschlagesätze und Stücklisten zu den Schutzraumliegen TG 80

Multimat SA

Chemin du Crêtillon, 1055 Froideville
Téléphone 021 81 42 41

H. NEUKOM AG

8340 Hinwil-Hadlikon ZH

Telefon 01 937 26 91

Rivarex SA

Rue de la Gare 28, 2024 Saint-Aubin NE
Téléphone 038 55 17 77

Schutzraumeinrichtungen Installation pour abris

emag norm

erismann ag
8213 Neunkirch SH
Tel. 053 6 14 81

Betten, Lagergestelle,
Tische, Stühle, KP-Einrichtungen

embru

Embru-Werke, 8630 Rütli ZH
Telefon 055 31 28 44
Telex 875 321

Liege- und Lagergestelle,
Schränke, Tische, Stühle
usw.

Feuerwehr

Lutte contre l'incendie

Absturzsicherungen Sécurité contre les chutes

letrona

Letrona AG, Metallkonstruktion
9504 Frittschen TG, Telefon 072 24 13 13
Telex 882 341

Beleuchtungsmasten/Stative Mâts d'éclairage/Trépieds

letrona

Letrona AG, Metallkonstruktion
9504 Frittschen TG, Telefon 072 24 13 13
Telex 882 341

Fahrzeuge Véhicules



Importeur:
Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG,
Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffis-
burg Station, Telefon 033 39 77 55

Fahrzeugzubehör Accessoires pour véhicules

Hydraulikgeräte und -komponenten
Bremsysteme und -Ersatzteile

Bremstechnik AG, 3000 Bern 5
Fischermättelstrasse 6, Tel. 031 66 81 11

Feuerwehrmaterial Matériel de lutte contre le feu



MATÉRIEL
INCENDIE SA

Genève 022 42 18 18 Zürich 01 47 22 20

Bern 031 21 06 26 Lugano 091 51 07 06

Funkanlagen Installations d'appel radio

BBC

BROWN BOVERI

BBC Aktiengesellschaft
Brown, Boveri & Cie.
Teilbereich Nachrichten-
technik EN
5300 Turgi, Tel. 056 29 96 11
Telex 558 250

Ladegeräte Chargeurs de batterie



Electrona SA

Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE

Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896

Chargeurs de batterie/Charge constante de
batterie pour ambulances, etc.

Lagergestelle Etagères/Rayonnages

hostramobiliar

Hochstrasser AG

Eichwiesstrasse 9, 8630 Rütli
Telefon 055 31 17 72

Megaphon Mégaphone

Honegger Elektronik AG

Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg
Telefon 01 391 66 00

Rettungsmaterial Matériel de sauvetage

Ackermann AG

Postfach, 4600 Olten-Aarburg
Telefon 062 41 51 41

Schlauchpfleganlagen Inst. pour soins des tuyaux

MARTY

A. Marty & Co.
Schlauchfabrik
8245 Feuerthalen
Tel. 053 5 49 42

Trennscheiben Disque de tronçonneuse

SIA Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG

Zeughausstrasse 16, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 24 41 11

Sanität Sanitaire

Ambulanzfahrzeuge Ambulances



Importeur:
Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG,
Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffis-
burg Station, Telefon 033 39 77 55

Beatmungsbeutel Sacs pr. respiration artificielle

Fricar AG

Förrliuckstrasse 30, 8005 Zürich
Telefon 01 42 86 12

Elektrofahrzeuge Véhicules électriques

W. Klingler Fahrzeugtechnik AG

Bielweg 3, 5024 Küttigen
Telefon 064 37 13 13

Erste-Hilfe-Koffer Coffrets de premiers secours

Fricar AG

Förrliuckstrasse 30, 8005 Zürich
Telefon 01 42 86 12

IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik
Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinflall
Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

Krankensmobiliar Mobilier pour malades

Basler Eisenmöbelfabrik AG

4450 Sissach

Büro und Werk in Zunzgen
Telefon 061 98 40 66

Notstromanlagen Générateurs de secours



Electrona SA

Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE

Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896

Générateurs de secours/Redresseur
de batterie pour courant continu ou alternatif

Übungsmaterial Matériel d'exercice

Fricar AG

Förrliuckstrasse 30, 8005 Zürich
Telefon 01 42 86 12

Übungsmaterial für Erste-Hilfe-Kurse

Verbandmaterial Matériel de pansement

IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik
Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinflall
Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

Watte
Ouate

IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik
Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinfall
Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

Bauten Construction

Bauaustrocknung/Entfeuchtung
Séchage et déshumidification

KRÜGER

Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 15 44

Lunor

G. Kull AG
Lunor-Zivilschutzanlagen

Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich
Telefon 01 242 82 30, Telex 812 218 LuLo

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

**Ernst Schweizer AG
Metallbau**

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Telefon 01 492 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Telefon 01 763 61 11

Befestigungstechnik
Techniques de fixation

EF

Befestigungstechnik
Egli, Fischer & Co. AG
Gotthardstrasse 6, 8022 Zürich
Telefon 01 202 02 34

HILTI

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61
8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

Kiener + Wittlin AG

3052 Zollikofen, Telefon 031 86 11 11
Telex 32 564 kiwiz
(neue Telex-Nummer ab November: 911 901)

Dampf-Luftbefeuchtung
Humidificateurs à vapeur

condair

**DAMPF-
LUFT-
BEFEUCHTER**

CONDAIR AG
Tel. 061/46 31 46

4142 Münchenstein
Telex 62 550 cond ch

Dübel und Anker
Tampons et chevilles

HILTI

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61
8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

Eisenwaren/Werkzeuge
Quincaillerie/Outillages

Kiener + Wittlin AG

3052 Zollikofen, Telefon 031 86 11 11
Telex 32 564 kiwiz
(neue Telex-Nummer ab November: 911 901)

EMP-Schalter und -Steckdosen
Combinateur EMP, prises EMP

Feller

Elektrotechnik
Informatik

Feller AG
Bergstrasse
8810 Horgen
Telefon 01 725 65 65

Funkmasten
Mâts pour télécommunications

Letrona

Letrona AG, Metallkonstruktion
9504 Frittschen TG, Telefon 072 24 13 13
Telex 882 341

Installationsmaterial
Matériel d'inst./Fils et câbles

HEINIGER

A. Heiniger & Co. AG
Blankweg 4
3072 Ostermundigen
Telefon 031 51 17 77

Kabelkanäle und Trägersysteme
Canal pour câbles et support

ebo

EBO AG

Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil
Telefon 01 482 86 86, Telex 57 599

Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Planreproarbeiten
Travaux de reproduction de plans

Planreproarbeiten

Aerni-Leuch AG

Zieglerstrasse 34, 3007 Bern
Telefon 031 53 93 81

Projektierung/Ausf. elektr. Inst.
Projets/exécution d'inst. électr.

Karl Schweizer AG

Elektro-Anlagen, Hammerstrasse 121
4057 Basel, Telefon 061 32 46 46

Pumpen
Pompes

Biral

Bieri Pumpenbau AG
Biral International
3110 Münsingen
Telefon 031 92 92 11
Telex 911 649

Rohrschellen u. -Aufhängungen
Collier/Suspensions pr. tuyaux

HILTI

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61
8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

Schaltschränke/Zubehör
Armoires à interrupteurs et acc.

Letrona

Letrona AG, Metallkonstruktion
9504 Frittschen TG, Telefon 072 24 13 13
Telex 882 341

Schutzraumabschlüsse
Fermeteurs d'abris

H

Hans Hodel AG

Bümlizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11

Lunor

G. Kull AG
Lunor-Zivilschutzanlagen

Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich
Telefon 01 242 82 30, Telex 812 218 LuLo

marcmetal SA
AG
marchi officine



CH-6934 Bioggio
Tel. 091 59 16 31
Telex 79 524 mabio

8026 Zürich
Brauerstr. 60
Tel. 01 241 46 46

3000 Bern 5
Weyermannstr. 34
Tel. 031 25 16 25

1004 Lausanne
Avenue Vinet 25
Tél. 021 38 16 16

6807 Taverne
Zona Industriale
Tel. 091 93 31 41

**Ernst Schweizer AG
Metallbau**

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Telefon 01 492 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Telefon 01 763 61 11

Schutzraumbelüftung
Aération de la pièce de protection

Lunor

G. Kull AG
Lunor-Zivilschutzanlagen

Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich
Telefon 01 242 82 30, Telex 812 218 LuLo

**Ernst Schweizer AG
Metallbau**

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Telefon 01 492 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Telefon 01 763 61 11

Schutzraumventilation
Ventilation d'abris

andair ag

Schutzraumkomponenten
- Explosionsschutzventile
- AC-Filter
- Belüftungsgeräte
- Dieselkühlgeräte
- Zubehör für Lüftung und Sanitär

8450 Andelfingen, Telefon 052 41 18 36
Telex 76 828 andag ch
Andair SA, 1260 Nyon, Telefon 022 61 46 76

Fachunternehmen für Luftentfeuchtung

KW-Technik

3052 Zollikofen, Starenweg 6
Telefon 031 57 35 89

marcmetal SA
AG
marchi officine



CH-6934 Bioggio
Tel. 091 59 16 31
Telex 79 524 mabio

8026 Zürich
Brauerstr. 60
Tel. 01 241 46 46

3000 Bern 5
Weyermannstr. 34
Tel. 031 25 16 25

1004 Lausanne
Avenue Vinet 25
Tél. 021 38 16 16

6807 Taverne
Zona Industriale
Tel. 091 93 31 41